WSIAT

In Focus

Ontario

December 2007

Vol. 18, No. 2

The Newsletter of the Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal

New Regulations for Paralegal Representatives

As a result of changes in legislation, the Law Society of Upper Canada is now responsible for the regulation of most persons who provide paralegal services such as representing a party in an appeal or application before the Tribunal. In the future, only those who have completed an approved legal services education program in Ontario will be eligible to apply to the Law Society for a licence to act as a paralegal. In the meantime, the Law Society has accepted applications for paralegal licences from experienced representatives ("grandparent applicants") or certain graduates of existing post-secondary paralegal courses ("transitional applicants"). These applicants must pass a licensing exam that will be given in early 2008 in order to obtain a licence to provide legal services as a paralegal. They are required to have errors and omissions insurance as required by the Law Society, and to comply with the **Paralegal Rules of Conduct** established by the Law Society of Upper Canada.

The deadline for grandparent applicants to make an application to the Law Society was October 31, 2007. **After that date, only those representatives who are candidates for licensing may act as paralegals in appeals before the Tribunal**. You may find out whether a representative is a candidate for licensing by consulting the Paralegal Candidate Directory on the Law Society's website at www.lsuc.on.ca.

see NEW REGULATIONS *on page 4*

2007 WSIAT Practice Directions Now Available

Over the past year the Tribunal has reviewed and revised its existing practice directions and drafted new practice directions to ensure that its appeal procedures are thoroughly documented. Throughout this process, we made a concerted effort to draft the practice directions in an accessible and easy-to-read style.

The result is a set of more than 30 practice directions that document Tribunal processes to enhance transparency and accessibility. A complete set of the 2007 Practice Directions is now available in both English and French on the WSIAT website at the following addresses: English: **www.wsiat.on.ca/english/wsiatDocs/pracdir_2007/index.htm** and French:**www.wsiat.on.ca/french/wsiatDocs/pracdir_2007/findex.htm**.

The 2007 Practice Directions are effective October 1, 2007 and repeal and replace earlier practice directions on the same subject. If the adoption of the 2007 Practice Directions has occurred during the course of a Tribunal proceeding, the Vice-Chair/Panel may make any rulings

see PRACTICE DIRECTIONS *on page 4*

AN UPDATE ON THE WSIAT WEBSITE (www.wsiat.on.ca)

About Appeals

Content on the About Appeals section has been significantly rewritten. This has been brought about by the development of a new set of Practice Directions which took effect on October 1, 2007. Text from the Practice Directions was used to rewrite the About Appeals section to ensure that the Tribunal's appeals procedures are documented in a manner consistent with how the information is presented in the Practice Directions. New to each About Appeals section is a list of related documents at the end of each section. This list contains a reference to relevant Practice Directions, legislation and forms. The About Appeals section is now organized under the following headings:

- **Tribunal – General**
- **Representatives**
- **Pre-hearing Process**
- **The Hearing**
- **Post-hearing**
- **Technical Guidelines**
- **Tribunal Services**

Two New Sections: WSIAT Documents and Other Links

The major navigational links on the left-hand side of the home page and at the top of each web page show two new sections added to the website called WSIAT Documents and Other Links. These two sections replace the former Resources section and contain information that used to be in Resources. This change was made to streamline information and to provide quick access to frequently used documents such as the Practice Directions, medical discussion papers and publications which all have direct links from the WSIAT Documents section. The Other Links section contains links to legal and medical resources and other agencies.

For questions or comments about the website, please contact the WSIAT webmaster by e-mail at **webmaster@wst. gov.on.ca.**

TRIBUNAL MEMBERS

Since the update published in the previous issue of WSIAT In Focus (May 2007), **Kumail Karimjee**, **Rosemary Muzzi**, **Shirley Netten** and **Angus Patterson** were appointed as part-time Vice-Chairs; **Kelly Hoskin** was appointed as a part-time Member.

Also during this period, Vice-Chair **Andrew Baker** and Member **Mary Christie** had their appointments converted from part-time to full-time for the remainder of their terms.

Julia Noble and **Susan Peckover** were reappointed as full-time Vice-Chairs. **Maureen Doyle**, **Robert Gale**, **Bernard Kalvin** and **David Mullan** were reappointed as part-time Vice-Chairs; Vice-Chair **Rosemarie McCutcheon**'s appointment was converted to part-time for the remainder of her term.

Richard Briggs and **Joseph Donaldson** were reappointed as part-time Members.

2008-00676/

WSIAT Counsel to Chair, Carole Prest Receives 2007 Soar Medal

The Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal is pleased to announce that Counsel to the Chair, **Carole Prest**, is the recipient of the 2007 SOAR (Society of Ontario Adjudicators and Regulators) Medal. The SOAR medal is awarded annually to those individuals who have made an outstanding contribution to the administrative justice community.

In addition to serving as Counsel to the Tribunal Chair, Ms. Prest also acts as the Tribunal's Freedom of Information and Protection of Privacy Coordinator. Prior to joining the Tribunal in 1988, Ms. Prest specialized in legal research as a partner at a Toronto law firm.

Throughout her career, Ms. Prest has been an active member at SOAR. She co-chaired SOAR's Rules of Practice Committee and co-authored *Ontario Rules – A Model for Administrative Justice Agencies*. She also served on SOAR's SPPA Working Group and the SOAR/Attorney General Joint Committee on rules. In addition, she coordinated SOAR's response to the Agency Reform Commission. Ms. Prest has taught administrative law to new appointees, participated in SOAR's effective decision-writing seminars and assisted in planning several COBA conferences.

Ms. Prest has also been active in the Ontario Bar Association. She was a member of the Annual Institute Program Planning Committee for a number of years and served as Chair of the OBA Administrative Law Section for two terms. She is currently Past Chair of the Section.

Ms. Prest has lectured on Public Law and Research for the Bar Admission Course and spoken and written about administrative law and workers' compensation for various continuing legal education programs and conferences. She recently served as a member of Ontario's Agency Modernization Advisory Council.

Ms. Prest received the SOAR Medal at the SOAR Medal Dinner, which was held in Toronto on November 1, 2007.

TRIBUNAL STAFF ACTIVITIES

On May 17, 2007, **Alison Colvin**, Director Information Services participated in the panel "The Outside World – How Do Other Professionals Use KM [Knowledge Management]?" at the Arc Group Conference "Moving Beyond KM Technology."

On September 27, 2007, Tribunal Vice-Chair **Bernard Kalvin** and Associate Counsel to the Chair **Ann Somerville** taught a session on decision-writing at the SOAR adjudicator's training course.

On October 16, 2007 special projects counsels **Garth Dee** and **Susan Adams** were presenters at a Continuing Legal Education tele-seminar, organized by the Law Society of Upper Canada, on the Right to Sue.

On November 1, 2007, Associate Counsel to the Chair **Ann Somerville** chaired a panel on paralegal regulation at the COBA conference in Toronto. The session was entitled "Paralegals – Making the Legislation Work on the Ground." The panelists were **Zeynep Onen** from the Law Society of Upper Canada, **Mike Johnson** from the WSIB, **David Draper** from the Financial Services Commission of Ontario, and **Lois Figg** from the Immigration and Refugee Board.

On November 8, 2007, special projects counsel **Garth Dee** and **Gillian Shaw**, a lawyer with the Tribunal Counsel Office, took part in a Lancaster House presentation in Toronto. Mr. Dee provided an update on legislative changes that came into effect on July 1, 2007 and Ms. Shaw participated in a panel that discussed occupational disease.

New Regulations *continued from page 1*

Representatives who have not complied with the requirement to apply for licensing as a grandparent or transitional applicant must arrange for the transfer of their files to a person who is authorized to act as a paralegal. The Tribunal will work with these representatives to ensure that this happens.

Only the following representatives may continue to provide legal services to workers and employers with cases at the Tribunal:

- **Lawyers**
- **Registered Paralegals**
- **Individuals exempt from the LSUC's licensing requirements**

Please contact the Law Society of Upper Canada for information about persons who are exempt from licensing. Tribunal staff cannot provide you with this information.

You may obtain more information about paralegal licensing from the Law Society website. You may also call the Law Society at 416-947-3315 or 1-800-668-7380.

Standards of Conduct for Representatives

Representatives who are not required to have a licence from the Law Society to work as a lawyer or paralegal are not bound by its Rules of Conduct, but the Tribunal also has a Code of Conduct for Representatives that applies to all representatives. It recognizes that any person who represents either a worker or an employer has certain obligations and responsibilities to their client and to the Tribunal. The Code sets out the minimum standards of behaviour that the Tribunal expects from any representative who appears before it. You can obtain a copy of the Code from the Tribunal's website or from the Tribunal's Library.

WSIAT In Focus
Volume 18, Number 2

WSIAT IN FOCUS is a publication of the (Ontario) Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal. It is distributed free of charge.

If you would like to be placed on the subscription list for WSIAT In Focus, please contact the Tribunal Resource Centre at the following number: (416) 314-3700.

Tribunal Chair: Ian Strachan

Tribunal Director: Marsha Faubert

Publications Co-ordinator: David Beattie

Editor: Dawn Tam Patterson

Contributors: Susan Adams, David Beattie, Alison Colvin, Maria Erskine, Marsha Faubert, Melinda Reyes, Ann Somerville

French Version: Véronique Lavoie-Naster

Subscriptions: Mary Pavic

Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal
505 University Ave., 7th Floor
Toronto, Ontario
M5G 2P2

Telephone: (416) 314-8800
Fax: (416) 326-5164
Web Site: http://www.wsiat.on.ca

ISSN 1480-5731

Practice Directions *continued from page 1*

necessary to ensure fair process (please see *Practice Direction: Powers of Practice and Procedure*, Item 3.0).

The 2007 Practice Directions are organized under the following headings:

- **General**
- **Representatives**
- **Pre-hearing Appeal Process**
- **The Hearing**
- **Post Hearing**
- **Technical Practice Directions**

The Tribunal thanks all stakeholders and representatives who took time to review the draft practice directions to provide balanced and thoughtful feedback. A number of changes were made to the drafts as a result of these consultations.

TASPAAT

Gros plan

Ontario

Décembre 2007
Volume 18, nº 2

Bulletin du Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail

Nouvelle réglementation pour les représentants parajuridiques

Par suite de changements apportés à la législation, le Barreau du Haut-Canada est maintenant responsable de la réglementation des activités de la plupart des personnes offrant des services parajuridiques, tels que les services de représentation dans les instances du Tribunal. À l'avenir, seules les personnes ayant réussi un programme d'études de services juridiques approuvé en Ontario pourront demander un permis de parajuriste. Entre-temps, le Barreau a accepté les demandes de permis de parajuriste provenant de représentants d'expérience (demandes fondées sur les droits acquis) et de certains diplômés d'études parajuridiques postsecondaires (demandes fondées sur les dispositions de transition). Ces personnes doivent réussir un examen d'admission offert au début de 2008 pour obtenir un permis de parajuriste. Elles doivent aussi avoir l'assurance responsabilité civile exigée du Barreau du Haut-Canada et se conformer au **Code de déontologie des parajuristes** établi par ce même organisme.

La date limite pour les demandes fondées sur les droits acquis était le 31 octobre 2007. **Depuis cette date, seuls les candidats au processus d'octroi de permis de parajuriste peuvent représenter des parties à titre de parajuristes dans les instances du Tribunal**. Pour vérifier si un représentant est candidat au processus

voir NOUVELLE RÉGLEMENTATION *à page 4*

Directives de procédure 2007 maintenant disponible

Au cours de la dernière année, le Tribunal a passé ses directives de procédure existantes en revue, les a révisées et en a créé de nouvelles de manière à assurer que sa procédure d'appel est bien documentée. Du début à la fin de ce processus, nous avons fait un effort concerté pour rédiger les directives de procédure dans un style accessible et facile à lire.

Plus de trente directives de procédure ont résulté de cette initiative. Ces directives de procédure décrivent les procédés du Tribunal en vue d'une plus grande transparence et d'une meilleure accessibilité. L'ensemble complet des directives de procédure de 2007 est maintenant offert sur le site Web du Tribunal en français à **www.wsiat.on.ca/french/wsiatDocs/pracdir_2007/findex.htm** et en anglais à **www.wsiat.on.ca/english/wsiatDocs/pracdir_2007/index.htm**.

Les directives de procédure sont entrées en vigueur le 1er octobre 2007. Elles révoquent et remplacent les anciennes directives de procédure sur le même sujet. Si l'adoption des directives de procédure est survenue pendant l'instruction d'une instance au Tribunal, le vice-président ou comité peut émettre toute ordonnance nécessaire à un processus équitable (voir la *Directive de procédure : Pouvoir en matière de pratique et de procédure*, point 3.0).

voir DIRECTIVES DE PROCÉDURE *à page 4*

Dernières nouvelles au sujet du site Web du TASPAAT (www.wsiat.on.ca)

À propos des appels

Le contenu de la section *À propos des appels* a été considérablement remanié par suite de l'élaboration du nouvel ensemble de directives de procédure entré en vigueur le 1er octobre 2007. Cette section a été remaniée en utilisant du texte emprunté des directives de procédure de manière à assurer l'uniformité de la description de la procédure d'appel du Tribunal. La plupart des sous-sections se termine maintenant par une liste de documents connexes comprenant les directives de procédure, la législation et les formulaires pertinents. La section est maintenant organisée comme suit :

- **Tribunal – Général**
- **Représentants**
- **Étape préparatoire à l'audience**
- **Audition**
- **Étape consécutive à l'audience**
- **Directives techniques**
- **Services du Tribunal**

Deux nouvelles sections : Documents du TASPAAT et Autres liens

Les principaux liens de navigation au côté gauche de la page d'accueil et à la partie supérieure de chaque page Web comportent deux nouvelles sections : *Documents du TASPAAT* et *Autres liens*. Ces nouvelles sections renferment des documents d'information auparavant situés à la section *Ressources*. Elles ont été créées pour simplifier l'information et fournir un accès rapide à des documents utilisés fréquemment. La section *Documents du TASPAAT* renferme des liens permettant d'accéder directement à des documents fréquemment utilisés tels que les directives de procédure, la législation et les publications. La section *Autres liens* contient des liens menant à des ressources juridiques et médicales ainsi qu'à d'autres organismes.

Prière de transmettre questions et commentaires au sujet du site Web à la gestionnaire Web à **webmaster@wst.gov.on.ca.**

MEMBRES DU TRIBUNAL

Depuis la parution du dernier numéro de *Gros plan* (mai 2007), **Kumail Karimjee**, **Rosemary Muzzi**, **Shirley Netten** et **Angus Patterson** ont été nommés vice-présidents et vice-présidentes à temps partiel alors que **Kelly Hoskin** a été nommée membre à temps partiel.

Pendant la même période, les postes d'**Andrew Baker**, vice-président, et de **Mary Christie**, membre, ont été convertis de temps partiel à plein temps pour le reste de leur mandat.

Julia Noble et **Susan Peckover** ont obtenu le renouvellement de leur mandat de vice-présidentes à plein temps. **Maureen Doyle**, **Robert Gale**, **Bernard Kalvin** et **David Mullan** ont obtenu le renouvellement de leur mandat de vice-présidente et de vice-présidents à temps partiel. Le poste à plein temps de **Rosemarie McCutcheon**, vice-présidente, a été converti de plein temps à temps partiel pour le reste de son mandat.

Richard Briggs et **Joseph Donaldson** ont obtenu le renouvellement de leur mandat de membres à temps partiel.

Carole Prest, conseillère juridique du président du TASPAAT, récipiendaire de 2007 de la médaille de la SOAR–

Le Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (TASPAAT) est heureux d'annoncer que **Carole Prest**, conseillère juridique du président, est récipiendaire de 2007 de la médaille de la SOAR (Society of Ontario Adjudicators and Regulators). La médaille de la SOAR est décernée annuellement à des personnes qui se sont distinguées par leur contribution exceptionnelle au domaine de la justice administrative.

En plus d'exercer la fonction de conseillère juridique du président du Tribunal, M^me^ Prest est la coordonnatrice du Tribunal en matière d'accès à l'information et de protection de la vie privée. Avant de se joindre au Tribunal en 1988, M^me^ Prest se spécialisait en recherche juridique comme partenaire dans un cabinet d'avocats de Toronto.

Depuis le début de sa carrière, M^me^ Prest participe activement aux activités de la SOAR. Elle a co-présidé le comité de la SOAR sur les règles de pratique, et elle est co-auteure de *Ontario Rules – A Model for Administrative Justice Agencies*. M^me^ Prest a participé au comité de travail de la SOAR sur la *Loi sur l'exercice des compétences légales* ainsi qu'au comité mixte de la SOAR et du Procureur général sur les règles de pratique. Elle a coordonné la réponse de la SOAR au Comité de réforme du réseau d'organismes. M^me^ Prest a aussi enseigné le droit administratif aux nouveaux membres nommés par décret du Tribunal. Enfin, elle a participé à des séminaires de la SOAR sur la rédaction de décisions, et elle a contribué à la planification de plusieurs Conferences of Ontario Board and Agencies de la SOAR.

M^me^ Prest participe aussi activement aux activités de l'Association du Barreau de l'Ontario (ABO). Elle a été membre du comité de planification du programme de l'institut annuel de l'ABO pendant plusieurs années, et elle a exercé deux mandats à titre de présidente de la section du droit administratif de l'ABO. Elle est actuellement ancienne présidente de section. M^me^ Prest a fait des présentations sur le droit public et la recherche au cours de préparation au barreau. Elle a été conférencière en matière de droit administratif et d'assurance contre les accidents du travail à différents programmes de formation juridique et à différentes conférences, et elle a publié sur ces sujets. Elle a récemment été membre du Conseil consultatif de modernisation des organismes de l'Ontario.

M^me^ Prest a reçu sa médaille lors du dîner des médailles de la SOAR qui a eu lieu le 1^er^ novembre 2007.

ACTIVITÉS DU PERSONNEL

Le 17 mai, **Alison Colvin**, directrice, Services d'information, a participé à une discussion d'experts (*The Outside World – How Do Other Professionals Use KM?*) à la conférence du Arc Group (Moving Beyond KM Technology).

Le 27 septembre, **Bernard Kalvin**, vice-président du Tribunal, et **Ann Somerville**, conseillère juridique adjointe du président du Tribunal, ont donné une séance sur la rédaction de décisions dans le cadre du cours de formation pour décideurs de la Society of Ontario Adjudicators and Regulators (SOAR).

Le 1^er^ novembre, **Ann Somerville**, conseillère juridique adjointe du président du Tribunal, a présidé une discussion d'experts intitulée *Paralegals – Making the Legislation Work on the Ground* à la Conference of Ontario Boards and Adjudicators (COBA) à Toronto. Le groupe d'experts était composé de **Zeynep Onen**, Barreau du Haut-Canada, **Mike Johnson**, Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, **David Draper**, Commission des services financiers de l'Ontario et Lois Figg, Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Le 16 octobre, **Garth Dee** et **Susan Adams**, avocats aux projets spéciaux, ont fait une présentation dans le cadre du service de vidéocommunication de formation juridique permanente du Barreau du Haut-Canada au sujet du droit d'action.

Le 8 novembre, **Garth Dee**, avocat aux projets spéciaux, et **Gillian Shaw**, avocate du Bureau des conseillers juridiques du Tribunal, ont participé à une présentation de la Lancaster House à Toronto. M. Dee a fait le point sur les modifications législatives entrées en vigueur le 1^er^ juillet 2007, et M^me^ Shaw a participé à une discussion d'experts sur les maladies professionnelles.

Nouvelle réglementation *suite de page 1*

d'octroi de permis de parajuriste, consulter le Répertoire des candidats et candidates parajuristes sur le site Web du Barreau du Haut-Canada à www.lsuc.on.ca. **Les représentants qui n'ont pas fait de demande de permis fondée sur les droits acquis ou sur les dispositions de transition doivent arranger le transfert de leurs dossiers à des personnes autorisées à agir à titre de parajuristes**. Le Tribunal collaborera avec ces représentants pour assurer un tel transfert.

Seuls les représentants faisant partie des groupes énumérés ci-après peuvent continuer à fournir des services juridiques aux travailleurs et employeurs dans les instances du Tribunal : avocats, parajuristes inscrits et particuliers exempts des exigences en matière de permis du Barreau.

Pour de plus amples renseignements au sujet des exemptions au processus d'octroi de permis de parajuriste, communiquer avec le Barreau du Haut-Canada car le personnel du Tribunal ne peut pas fournir de tels renseignements.

Pour de plus amples renseignements au sujet de l'octroi de permis de parajuriste, visiter le site Web du Barreau du Haut-Canada ou téléphoner à cet organisme au 416-947-3315 ou, sans frais, au 1-800-668-7380.

Normes de conduite pour les représentants

Les représentants exempts du processus d'octroi de permis du Barreau du Haut-Canada pour pratiquer à titre d'avocats ou de parajuristes ne sont pas liés par le Code de déontologie de cet organisme; cependant, le Tribunal a un Code de conduite pour représentants qui s'applique à tous les représentants. Le Code établit que toute personne représentant un travailleur ou un employeur a certaines obligations et responsabilités envers son client et le Tribunal. Le Code impose des normes de conduite minimales à toute personne qui représente des parties dans les instances du Tribunal. Pour une copie du Code, visiter le site Web du Tribunal ou en faire la demande à la Bibliothèque des tribunaux du travail de l'Ontario.

Gros plan sur le TASPAAT

Volume 18, numéro 2

GROS PLAN est une publication gratuite du Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail.

Si vous souhaitez faire partie de la liste de distribution de *Gros Plan*, veuillez communiquer avec les Services d'information au: (416) 314-3700.

Président du Tribunal : Ian Strachan

Directrice générale : Marsha Faubert

Chef de publication : David Beattie

Éditrice : Dawn Tam Patterson

Collaborateurs : Susan Adams, David Beattie, Alison Colvin, Maria Erskine, Marsha Faubert, Melinda Reyes, Ann Somerville

Version française : Véronique Lavoie-Naster

Abonnement : Mary Pavic

Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail
505, avenue University, 7e étage
Toronto ON M5G 2P2

Téléphone : (416) 314-8800
Télécopieur : (416) 326-5164
Site Web : http://www.wsiat.on.ca
w.wsiat.on.ca

ISSN 1480-5731

Directives de procédure *suite de page 1*

Les directives de procédure sont organisées sous les rubriques suivantes :

- **Général**
- **Représentants**
- **Étape préparatoire à l'audience**
- **Audition**
- **Étape consécutive à l'audience**
- **Directives de procédure techniques**

Le Tribunal remercie tous les groupes intéressés et représentants qui ont pris le temps de passer en revue la version provisoire des directives de procédure et qui lui ont fourni des commentaires équilibrés et réfléchis. De nombreux changements ont été apportés aux versions provisoires des directives de procédure à la suite de ces consultations.